41997D0035

A VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁG HATÁROZATA
(1997. december 15.)
a SIS központi részére vonatkozó pénzügyi szabályzat módosításáról

(SCH/Com-ex (97) 35)

A VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁG,

tekintettel a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 132. cikkére,

tekintettel a fent említett egyezmény 92. és 119. cikkére,

tekintettel egyrészről a Schengeni Megállapodás és a Schengeni Végrehajtási Egyezmény Szerződő Felei és másrészről az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti Együttműködési Megállapodás 2. és 3. cikkére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

A schengeni SIS központi rész létrehozási és működési költségeire vonatkozó pénzügyi szabályzat [SCH/Com-ex (93) 16 rev.] 1996. december 20-i változata a következők szerint módosul.

Bécs, 1997. december 15.

az elnök

K. SCHLÖGL

SCH/Com-ex (93) 16 Rev. 2

A VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁG,

tekintettel a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 132. cikkére,

tekintettel a fent említett egyezmény 92. és 119. cikkére,

tekintettel egyrészről a Schengeni Megállapodás és a Schengeni Végrehajtási Egyezmény Szerződő Felei és másrészről az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti Együttműködési Megállapodás 2. és 3. cikkére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

A Schengeni Információs Rendszer technikai támogatóegysége (SIS központi rész) létesítésének és működésének költségeire vonatkozó pénzügyi szabályzatot elfogadja.

PÉNZÜGYI SZABÁLYZAT

A SCHENGENI SIS KÖZPONTI RÉSZ LÉTESÍTÉSÉRŐL ÉS MŰKÖDTETÉSÉRŐL

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Az 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 92. és 119. cikkében előírt, Strasbourgban található Schengeni Információs Rendszer technikai támogatóegységének (a továbbiakban „SIS központi rész") költségvetése az alábbiakból tevődik össze:

– a központi információs rendszer létesítésével kapcsolatos költségvetés, amely tekintetében a kiadásokat a Központi Csoport véleményének kézhezvételét követően a Végrehajtó Bizottság hagyja jóvá,

– a működési költségvetés, amely tekintetében a kiadások éves összegét a Központi Csoport véleményének kézhezvételét követően a Végrehajtó Bizottság hagyja jóvá.

A SIS központi részének létesítési és működési költségvetései a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszik a SIS létesítési és működési költségvetéseivel kapcsolatos több évre szóló tervet.

A legalább három évet átfogó, a SIS létesítési és működési költségvetéseivel kapcsolatos több évre szóló terv tartalmazza az előre várható költségek becsült összegét.

A SIS létesítési és működési költségvetéseivel kapcsolatos több évre szóló tervet a SIS Irányító Bizottság évente aktualizálja és a Központi Csoport hagyja jóvá az első naptári negyedévben.

1. SIS központi rész saját forrásai

A SIS központi rész saját forrásai a létesítési és a működési költségvetések tekintetében egyaránt a Szerződő Felek és az Együttműködési Megállapodást aláíró államok (a továbbiakban „az együttműködő államok") hozzájárulásaiból állnak. Az együttműködő államok hozzájárulásait valamennyi Szerződő Fél és együttműködő állam összesített GDP-jében való részesedésük alapján kell meghatározni. A Szerződő Felek hozzájárulásait az egyes Szerződő Feleknek az egységes hozzáadottértékadó-megállapítási alapból való részesedése alapján határozzák meg, az 1988. június 24-i, a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében.

A hozzájárulások felosztása egyrészről a Szerződő Felek, másrészről az együttműködő államok között az egyes Szerződő Feleknek és együttműködő államoknak az összes Szerződő Fél és együttműködő állam megelőző évi összesített GDP-jében való részesedése alapján kerül meghatározásra. A Szerződő Felek körében a hozzájárulások felosztását az együttműködő államok hozzájárulásainak figyelembevételével, az egyes Szerződő Felek saját hozzáadottértékadó-forrásainak az Európai Közösségek teljes hozzáadottértékadó-forrásaiban való részesedése alapján évente kell meghatározni, ahogyan azt a megelőző évi közösségi költségvetés legutolsó módosítása előírja.

A Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásait a költségvetésekhez a francia Szerződő Fél számítja ki és állapítja meg francia frankban.

2. **Hozzájárulások befizetése**

Az egyes Szerződő Felek és együttműködő államok hozzájárulásaikat az alábbi számlára fizetik be:

Compte Tresor Public
Banque de France
No. 9000-3
(agence centrale comptable du trésor)

A befizetéseket a Francia Köztársaság költségvetése alapján létrehozott együttműködési alapban (*fonds de concours* No. 09.1.4.782) kell elkönyvelni, amelynek kedvezményezettje a Belügyminisztérium.

3. **Új államok csatlakozása**

Új Szerződő Fél csatlakozása esetén a csatlakozás időpontjától az alábbi előírásokat kell alkalmazni:

– a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásait a pénzügyi szabályzat I. címe 1. pontjának megfelelően kell újból megállapítani,

– a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásait ki kell igazítani abból a célból, hogy megállapítsák az új Szerződő Fél hozzájárulását a SIS központi részének működési költségeihez a csatlakozás évétől,

– a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásait ki kell igazítani abból a célból, hogy az új Szerződő Félre terheljék a korábban a SIS központi részének létesítése során felmerült költségek egy hányadát. Ezt az összeget aszerint kell kiszámítani, ahogyan az új Szerződő Fél hozzáadottértékadó-forrásai viszonyulnak az Európai Közösségek teljes hozzáadottértékadó-forrásaihoz azokra az évekre nézve, amelyekben költségek merültek fel a SIS központi részének létesítésével kapcsolatban, még az új Szerződő Fél csatlakozását megelőzően. Ezt az összeget – amelyet e pénzügyi szabályzat I. címe 1. pontjának megfelelően számítanak ki – a többi államnak hozzájárulásuk arányában vissza kell téríteni.

II. CÍM

LÉTESÍTÉSI KÖLTSÉGVETÉS

A Francia Köztársaság viseli a SIS központi része létesítésének valamennyi megelőlegezett költségét a francia államháztartásra irányadó jogszabályoknak megfelelően. Az egyes Szerződő Felek és együttműködő államok által befizetendő összegeket a francia Szerződő Fél számítja ki és állapítja meg francia frankban e pénzügyi szabályzat I. címének 1. pontja alapján.

1. **Tervezett kiadások**

A költségvetés végrehajtását megelőző évben a francia Szerződő Fél a SIS központi rész létesítési kiadásaival kapcsolatban egy éves költségvetés-tervezetet állít össze, amelyben – amennyire csak lehetséges – figyelembe veszi a SIS létesítésére és működtetésére vonatkozó, több évre szóló előzetes tervet. Ezt a költségvetés-tervezetet legalább hat hónappal a pénzügyi év kezdete előtt nyújtja be véleményezésre a Központi Csoporthoz és elfogadásra a Végrehajtó Bizottsághoz.

Ha a költségvetés-tervezetet elutasítják, a francia Szerződő Fél egy új költségvetés-tervezetet dolgoz ki egy hónapon belül, amelyet a Központi Csoport véleményét követően haladéktalanul be kell nyújtani elfogadásra a Végrehajtó Bizottsághoz.

Az egyes pénzügyi negyedévek végén a Központi Csoport a SIS Irányító Bizottság véleményének kézhezvételét követően engedélyezi a SIS központi részének létesítési kiadásait, valamint az előre nem látott kiadásokat, amelyeket egy igazoló jelentésben indokolni kell.

A francia Szerződő Fél a pénzügyi év lezárását követő hat hónapon belül a SIS központi részének azon létesítési kiadásairól, amelyeket a Központi Csoport engedélyezett a pénzügyi év végéig, egy több évet átfogó táblázatot állít össze.

Ezt a táblázatot jóváhagyásra a Végrehajtó Bizottsághoz a SIS központi részének létesítési kiadásairól szóló éves költségvetés-tervezettel egyidejűleg kell benyújtani.

Az érintett államok hozzájárulásai a kiadások Végrehajtó Bizottság általi jóváhagyásakor válnak esedékessé, és azokat a II. cím 2. pontjában megállapított eljárás szerint kell befizetni.

A Szerződő Felek és az együttműködő államok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Végrehajtó Bizottság által jóváhagyott összeg erejéig fedezik az összes létesítési kiadást.

A Szerződő Felek és az együttműködő államok úgy dönthetnek, hogy a SIS központi részének létesítésével kapcsolatos hozzájárulásaikat becsült hozzájárulásuk egészét vagy egy részét kitevő előleg formájában fizetik be.

2. **A befizetés módja**

Főszabályként a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásai azon a napon válnak esedékessé, amikor a francia Szerződő Fél a kifizetéseket teljesíti.

A fizetési felszólítások számának korlátozása céljából azonban a francia Szerződő Fél az államok számára évente kétszer, április 30-án és október 31-én küld fizetési felszólítást annak érdekében, hogy figyelembe vegye az államok működési kiadásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásának végső határidejét.

A francia Szerződő Fél az államok számára a kijelölt közigazgatási hatóságokon keresztül küldi meg a fizetési felszólítást tartalmazó levelet.

Ez a levél az alábbiakat tartalmazza:

– a fizetési felszólítás jogalapja,

– a SIS központi része létesítési költségvetésének jóváhagyott összege,

– a kérdéses időszakra fizetendő összeg,

– a hozzájárulás befizetésével kapcsolatosan a pénzügyi szabályzat I. címének 2. pontjában előírt szükséges információ.

Ehhez a levélhez az alábbi dokumentumokat kell mellékelni:

– az együttműködő államoknak a GDP alapján kiszámított hozzájárulását bemutató táblázat és az a táblázat, amely az egyes államok hozzájárulását mutatja be a SIS központi rész működési költségvetéséhez az adott időszak során felmerült kiadások tekintetében, amely a SIS-ben a hozzáadottértékadó-részesedés alapján kerül kiszámításra,

– a befizetendő összeget igazoló dokumentumok másolatai.

A befizetések zökkenőmentes elkönyvelésének biztosítása érdekében az egyes államok átutalásukhoz az alábbi információkat tartalmazó feljegyzést csatolnak:

OBJET: versement de la quote-part 199… de l'État… au budget d'installation du système informatique SCHENGEN

MONTANT: … francs

BENEFICIAIRE: Ministère de l'Intérieur, Direction des transmissions et de l'informatique

TÁRGY: az 199… évi hozzájárulás befizetése az… (állam) részéről a Schengeni Információs Rendszer létesítési költségvetéséhez

ÖSSZEG: … frank

KEDVEZMÉNYEZETT: Belügyminisztérium, Adatátviteli és Informatikai Igazgatóság)

3. **Nem a Francia Köztársaság által teljesített kifizetések**

Ha a többi Szerződő Féllel és együttműködő állammal egyetértésben egy Szerződő Fél vagy együttműködő állam közvetlenül viseli a SIS központi része létesítési költségeinek egy részét, ezeket a költségeket arányosan felosztják a szerződő államok között a francia Szerződő Fél által megállapított, azon pénzügyi évre vonatkozó felosztási kulcsnak megfelelően, amelyben a kifizetéseket teljesítették.

Az ilyen kifizetést közvetlenül teljesítő Szerződő Fél vagy együttműködő állam tájékoztatja a francia Szerződő Felet, amely beszedi a Szerződő Feleknek és az együttműködő államoknak a pénzügyi szabályzat alapján kiszámított hozzájárulásait.

A Francia Köztársaság a teljesített kifizetést azonnal visszatéríti, amint a többi Szerződő Fél és együttműködő ország részéről az e címen járó hozzájárulások beérkeztek hozzá.

III. CÍM

MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS

A Francia Köztársaság viseli a SIS központi része működésének valamennyi megelőlegezett költségét a francia államháztartásra irányadó jogszabályoknak megfelelően. Az egyes Szerződő Felek és együttműködő államok által befizetendő összegeket a francia Szerződő Fél számítja ki, és állapítja meg francia frankban, a pénzügyi szabályzat I. címe 1. pontjának megfelelően.

1. **Működési költségvetés-tervezet**

A költségvetés végrehajtását megelőző évben a francia Szerződő Fél a SIS központi részének működési kiadásaival kapcsolatosan költségvetés-tervezetet állít össze. Ezt a költségvetés-tervezetet legalább hat hónappal a pénzügyi év kezdete előtt nyújtja be véleményezésre a Központi Csoporthoz és elfogadásra a Végrehajtó Bizottsághoz.

Ez a költségvetés-tervezet a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a SIS felállításával és működtetésével kapcsolatos, több évre szóló tervet.

A tervezett kiadásokkal kapcsolatos dokumentumokat mellékelni kell a költségvetés-tervezethez.

A költségvetést a Szerződő Felek egyhangúlag fogadják el.

Ha a költségvetés-tervezetet elutasítják, a francia Szerződő Fél egy új költségvetés-tervezetet dolgoz ki egy hónapon belül, amelyet a Központi Csoport véleményét követően haladéktalanul be kell nyújtani elfogadásra a Végrehajtó Bizottsághoz.

A két konzultáció közötti időben vagy a költségvetés-tervezet elutasítása esetén a francia Szerződő Fél kérheti a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásait, és amíg a folyó pénzügyi évre vonatkozó költségvetést el nem fogadják, ideiglenes tizenketted részletek beszedésével az előző évben jóváhagyott költségvetési eszközök alapján megkezdheti a költségvetés végrehajtását.

A francia Szerződő Fél költségvetésmódosítás-tervezetet nyújthat be a Végrehajtó Bizottsághoz. Ezt a Központi Csoport véleményét követően elfogadásra nyújtja be a Végrehajtó Bizottsághoz.

A pénzügyi év során felmerülő hiányt vagy többletet a következő évben a költségvetés végrehajtása során rendezni kell.

2. **A befizetés módja**

A Végrehajtó Bizottság költségvetést elfogadó határozatát a hivatalban lévő elnökség szabályszerűen elküldi az összes Szerződő Fél és együttműködő állam számára; a Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásai ezt követően azonnal esedékessé válnak.

E célból a francia Szerződő Fél az egyes Szerződő Felek és együttműködő államok számára fizetési felszólítást küld az esedékes hozzájárulásokról, és ezek másolatát továbbítja az elnökség számára.

A Szerződő Felek és az együttműködő államok hozzájárulásaikat a folyó pénzügyi év április 30-ig teljes egészében teljesítik.

Ha egy Szerződő Fél eddig az időpontig nem tesz eleget pénzügyi kötelezettségeinek, a közösségi költségvetéshez való hozzájárulások befizetésének elmulasztásakor fizetendő késedelmi kamatra irányadó hatályos közösségi rendelkezéseket kell alkalmazni. Ezeket a rendelkezéseket kell az értelemszerű eltérésekkel alkalmazni abban az esetben, amikor egy együttműködő állam nem tesz eleget kellő időben pénzügyi kötelezettségeinek.

A francia Szerződő Fél az államok számára a kijelölt közigazgatási hatóságokon keresztül fizetési felszólítást tartalmazó levelet küld annak a pénzügyi évnek az elején, amelyben az elfogadott működési költségvetés végrehajtásra kerül.

Ez a levél az alábbiakat tartalmazza:

– a fizetési felszólítás jogalapja,

– a Végrehajtó Bizottság által a kérdéses évre nézve elfogadott működési költségvetés összege.

Ehhez a levélhez mellékelni kell az együttműködő államoknak a GDP alapján kiszámított részesedését bemutató táblázatot és azt a táblázatot, amely az egyes Szerződő Feleknek a hozzáadottértékadó-részesedés alapján kiszámított hozzájárulását mutatja be a SIS központi részének működési költségvetéséhez. Szintén mellékelni kell azt a táblázatot, amely a SIS-ben való, a GDP alapján kiszámított részesedés és a hozzáadottérték-adó alapján kiszámított részesedés kiszámítását mutatja be arra az évre nézve, amelyben a kiadásokat eszközlik.

A befizetések zökkenőmentes elkönyvelésének biztosítása érdekében az egyes államok átutalásukhoz az alábbi információkat tartalmazó feljegyzést fűznek:

OBJET:	versement de la quote-part 199… de l'État… au budget fonctionnement du système informatique SCHENGEN
MONTANT:	… francs
BENEFICIAIRE:	Ministère de l'Intérieur, Direction des transmissions et de l'informatique
TÁRGY:	az 199… évi hozzájárulás befizetése az… (állam) részéről a Schengeni Információs Rendszer működési költségvetéséhez
ÖSSZEG:	… frank

KEDVEZMÉNYEZETT: Belügyminisztérium, Adatátviteli és Informatikai Igazgatóság)

A Szerződő Felek és az együttműködő államok egy olyan összeg megelőlegezéséről dönthetnek, amely több pénzügyi évre nézve fedezi előreláthato hozzájárulásaikat.

IV. CÍM

ELSZÁMOLÁSOK JÓVÁHAGYÁSA

Minden pénzügyi év elején a francia Szerződő Fél az államok számára e pénzügyi szabályzat rendelkezései alapján elkészített dokumentumot küld meg, amelyre a Végrehajtó Bizottságnak van szüksége annak érdekében, hogy a Központi Csoport véleményét követően jóváhagyja a megelőző pénzügyi év elszámolásait.

A dokumentum az alábbiakat tartalmazza:

1. *A létesítési költségvetés tekintetében:*

   – a francia Szerződő Fél és – adott esetben – a többi Szerződő Fél vagy együttműködő állam által a pénzügyi szabályzat II. címének 3. pontja alapján teljesített kiadásokról szóló kimutatás,

   – az egyes államok által az együttműködési alapba (*fonds de concours*) befizetett hozzájárulások összege és felosztása, valamint – adott esetben – az államok részéről még befizetendő összegek.

2. *A működési költségvetés tekintetében:*

   – a megelőző pénzügyi év során teljesített kiadásokról szóló kimutatás. Ez a táblázat jelzi a hiányt vagy a többletet a pénzügyi szabályzat III. címe 1. pontjának megfelelően az elfogadott költségvetéshez képest, és így a megfelelő összegekkel az államokat meg lehet terhelni vagy azokat az államok számára vissza lehet téríteni,

   – az egyes államok által az együttműködési alapba befizetett hozzájárulások összege és felosztása, valamint – adott esetben – az államok részéről még befizetendő összegek.

A dokumentumot a francia Belügyminisztérium egyik pénzügyi ellenőre hitelesíti, és azt a hivatalban lévő elnökség elküldi valamennyi Szerződő Félnek és együttműködő államnak.

Az említett dokumentumnak a Végrehajtó Bizottság által történő jóváhagyása a Francia Köztársaság által bemutatott, a kérdéses pénzügyi évre vonatkozó elszámolások végleges rendezésének minősül. A jóváhagyásra a kérdéses pénzügyi évet követő első negyedévben kerül sor.

A dokumentumhoz mellékletként csatolni kell az egyes államoknak a pénzügyi szabályzat I. címe 1. pontjának megfelelően kiszámított, a következő pénzügyi évre vonatkozó hozzájárulását bemutató táblázatot.

Ha egy állam úgy dönt, hogy hozzájárulását részben vagy egészben előleg formájában fizeti be, a dokumentum jelzi a kérdéses pénzügyi évre járó összegek levonása után fennmaradó egyenleget.

Ez a határozat akkor lép hatályba, amikor a Schengeni Végrehajtási Egyezményben részes valamennyi szerződő állam közölte, hogy befejeződtek azok az eljárások, amelyeket nemzeti jogrendszere az ilyen határozatoknak a területén való végrehajthatósága érdekében előír.